

# SONY

<span></span>
Referencevejledning
Viteopas
Referanseveiledning
Przewodnik



--	--

--	--

--	--

--	--

Dansk	Glashøjtaler
Før du bruger højtaleren, skal du læse denne vejledning omhyggeligt og gemme den til senere brug. Produktet egner sig ikke til oplysning af rum.	



--	--

## ADVARSEL

**Du må ikke udsætte enheden for regn eller fugt, da dette kan øge risikoen for brand eller elektrisk stød.**

Du må ikke blokere enhedens ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner osv. Du må ikke placere kilder med åben ild på enheden (f.eks. tændte stearinlys). Du må ikke udsætte enheden for dryp eller sprøjt og placere genstande med væske, f.eks. en vase, på enheden, da dette kan øge risikoen for brand eller elektrisk stød. Du må ikke anbringe enheden et sted med begrænset plads, f.eks. i en bogreol eller lignende. Du må ikke udsætte batterier eller enheder med batterier for meget høje temperaturer, f.eks. direkte sol, åben ild eller lignende.

Da hovedtårnet bruges til at afbryde systemet fra strømforsyningensnettet, skal du tilslutte systemet til en ledningssejlig stikkontakt. Hvis du besøger netværk uregelmæssigt ved systemet, skal du omgærende trække stikket ud af stikkontakten. Strømmen til systemet er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i stikkontakten. Dette gælder også, selvom der er slukket for systemet.

### FORSIGTIG

Bemærk, at ændringer eller modifikationer, der ikke beskrives udtrykkeligt i denne vejledning, kan ugyldiggøre den ret til et varemærke.

**Bemærkning til kunder vedrørende udstyr, der sælges i lande, som er underlagt EU-direktiver**
Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Forbrugersager relateret til produkt overensstemmelse i henhold til EU lovgivning skal adresseres til den autoriserede repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7 D-1, 1935 Zaventem, Belgium. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte service- eller garantidokumenter.

Gyldigheden af CE-mærkingen er begrænset til de lande, hvor den håndhæves, dvs. primært i EØS-lande (det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde).



Undertegnede Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:
http://www.compliance.sony.de/

--	--

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter **(Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**
Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specialiseret i det modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Når du sikrer at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos kommunen, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Fjernelse af udtjente batterier **(gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**
Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batterier leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald.

På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) er anført hvis batteriet indeholder mere end 0.0005% kviksølv eller 0.004% bly.

Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes korrekt, sikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batterier, forebygges. Materiale genindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens ressourcer.

Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddanned personale.
For at sikre en korrekt håndtering af batterier bør det udtjente produkt kun anleveres på dertil indrettede indsamlingspladser beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter.

Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batterier skal derefter anleveres på et indsamlingstet beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

Yderlige information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet blev købt.

Dette udstyr er blevet testet og overholder grænserne i EMC-direktivet ved brug af et tilslutningskabel kortere end 3 meter.

**Udsæt ikke systemet for kraftige stød.**

Udsæt ikke systemet for store kraftpåvirkninger og kraftige stød. En del af systemet er lavet af glasklar plast. Splintret eller ødelagt glas kan medføre skader. I tilfælde af ødelagt glas skal du straks stoppe med at bruge højtaleren og ikke røre ved det ødelagte område.

### Forholdsregler

**Om sikkerhed**
Følg sikkerheds- og advarselsreglerne i bunden af højtaleren og på lysnetadaptersens overflade.

- Før du bruger lysnetadapteren, skal du kontrollere, at driftsspændingen svarer til den spænding, der gælder for din lokale strømforsyning.

Købssted	Driftsspænding
Alle lande/områder	100 V til 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

**Om placering**

- Højtalereneheden, den indbyggede forstærker og kabinettet er indstillet præcist. Højtaleren må ikke afmonteres, ændres osv.

- Du må ikke sprøjte vand på produktet. Produktet er ikke vandtæt.
- Du må ikke placere produktet i nærheden af et sted, hvor den udsættes for direkte sollys, meget stav, fugt, regn eller mekaniske vibrationer.
- Du må ikke placere højtaleren, så den står på skrå. Ellers kan højtalerens vibrationer få den til at vælte, hvilket kan medføre fejl, ødelæggelse eller reduceret ydeelse.
- Vend højtaleren, så den passive kablet vender opad. Hvis højtaleren vendes på hovedet eller på siden, kan det medføre fejl, ødelæggelse eller reduceret ydeelse.
- Vær forsigtig med at placere højtaleren på en specialbehandlet (vokset, olieret, poleret osv.) overflade, da det kan medføre pletter eller misfarvning.
- Afhængigt af placingsituationen kan højtaleren vælte eller falde ned. Efterlad ingen værdifulde genstande i nærheden af højtaleren.
- Vær opmærksom på følgende, når du bærer højtaleren.
  - Du må ikke tage fat i cylindren af glasklar plast.
  - Du må ikke stode mod genstande med højtaleren.
- Du må ikke efterlade genstande, som er følsomme over for magnetisme (kreditkort, disketter med magnetisk kodning osv.), i nærheden af højtaleren.
- Hvis produktet bliver snarvet, tærrs kabinettet af med en blød klud fugtet med mildt rengøringsmiddel. Du må ikke bruge benzin, alkohol, fortynder, rengøringsmiddel osv., da det vil ødelægge overfladebehandlingen. Se "Om håndtering af cylindren af glasklar plast" for oplysninger om rengøring af cylindren af glasklar plast.

**Om temperaturstyring**

- Hvis produktet bruges i længere tid, stiger produktets temperatur. Dette er ikke en fejl.

- Om glasklar plast**
Højtaleren bruger glasklar plast. Misbrug af glasklar plast kan medføre, at den går i stykker, hvilket kan medføre skader eller sågar blindehd. Det kan også påvirke lydkvaliteten, belysningen osv. negativt. Sørg for at overholde følgende, så ulykker undgås.
- Du må ikke udsætte højtaleren for kraftige stød såsom at lade den falde ned fra et højt sted eller så den smulder ned i nærheden af højtaleren. Du må ikke bruge glasklar plast selv uden stor kraftpåvirkning på i stykker, revne, splintre eller vide sig, hvilket kan medføre fejl eller lav ydeelse.
  - Du må ikke ridse den glasklare plast.
  - Små revner og splinter kan medføre, at den glasklare plast går i stykker. Hvis glasset revner, men ikke straks går i stykker, kan det pludseligt gå i stykker når som helst. Små splintre, små revner og store revner kan have en meget negativ effekt på lydkvaliteten, belysningen og andre funktioner.
  - Du må ikke udsætte højtaleren for ekstreme temperatursvingninger.
  - Den glasklare plast i kabinettet er varmestående. Du må ikke anbringe højtaleren i nærheden af eller oven på varme genstande. Ekstreme temperaturændringer kan få glasset til at gå i stykker eller vride sig.
  - Hvis du bemærker revner, splintre, ødelæggelser eller andre abnormiteter i cylindere af glasklar plast, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

**Om håndtering af cylindren af glasklar plast**
Børst stav væk med en blød børste eller arfstaver af fiber uden stor kraftpåvirkning, og brug den medfølgende renseskul for at tørre den glasklare plast af. (Brug ikke en skurebørste, skuresvamp eller lignende).

- Hvis den glasklare plast er olieret eller fyldt med fingerhyt, skal du åben og den bruge den medfølgende renseskul for at tørre den af.
- Hvis den glasklare plast er uoverenssigt snarvet, skal du tørre den af med en blød klud, som er fugtet med koldt eller lunkent sæbevand.
- Du må ikke bruge benzin, alkohol, fortynder, rengøringsmiddel osv., da det vil ødelægge overfladebehandlingen.
- Cylindrens inderside er lavt, så støv ikke sætter sig fast, så du må ikke afmontere den.

**Om belysning af cylindren af glasklar plast**

- Du må ikke kigge direkte ind i belysningen.
- Da hver belysnings-LED er håndledet, kan der være unikke variationer i form, lysstyrke og farve. Dette er et tilsligt designaspekt og er ikke noget problem for højtalerens funktion eller ydeelse.

**Bemærk vedrørende lysnetadapter**

- Træk ikke i ledningen, når lysnetadapteren skal trækkes ud af stikkontakten. Sørg for at tage fat i strømstikket.
- Sluk højtaleren, før du tilslutter eller fjerner lysnetadapteren. Ellers kan der opstå funktionsejlv.
- Du må kun bruge den medfølgende lysnetadapter. Du må ikke bruge en anden lysnetadapter, da dette kan beskadige højtaleren.
- Den medfølgende lysnetadapter er lavet specifikt til denne højtaler. Den kan ikke bruges til andre enheder.

**Adnet**
Se betjeningsvejledningen, som fulgte med mobiltelefonen eller din trådløse enhed, for detaljer om betjening af din mobiltelefon eller trådløse enhed.

- Selvom du ikke agter at bruge højtaleren i længere tid, skal du oplade batteriet helt en gang hver 6. måned for at bibeholde dets ydeevne.
- Hvis højtaleren ikke bruges i længere tid, kan det tage længere tid at oplade batteriet.
- Opladning kan sættes på pause for at beskytte batteriet mod omgivselser med høj temperatur.
- Hvis den tid, hvor højtaleren kan bruges, forkortes til omtrent halvdelen af den normale tid, skal du overveje det genopladelige batteris levetid. Kontakt din nærmeste Sony-forhandler for oplysninger om udskiftning af det genopladelige batteri.
- Hvis du har spørgsmål eller oplever problemer med højtaleren, der ikke er beskrevet i denne vejledning, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

**Om opavsret**

- iPad, iPhone, iPod, iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande. iPad Air og iPad mini er varemærker tilhørende Apple Inc.
- "Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyder, at elektronisk tilbehør er udviklet med særligt henblik på tilslutning til en iPod, iPhone eller iPad, og at tilbehøret er certificeret af udvikleren til at overholde Apple's tekniske standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for funktionen af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerheds- eller lovmæssige standarder. Bemærk, at brugen af dette tilbehør med en iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ydeevne.
- © 2013 CSR plc og dens virksomhedsgrupper. aptX®-mærket og aptX-Logoet er varemærker tilhørende CSR plc eller et af deres virksomhedsgrupper og kan være registreret i et eller flere retsdistrikter.
- Ordmærket BLUETOOTH® og logoerne tilhører Bluetooth SIG, Inc., og Sony Corporations brug af sådanne mærker sker på licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.
- N-mærket er et varemærke eller registreret varemærke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og andre lande.
- Google Play og Android er varemærker tilhørende Google Inc.
- LDAC™ og LDAC-Logoet er varemærker tilhørende Sony Corporation.
- Navne på systemer og produkter i denne vejledning er generelt varemærker eller registrerede varemærker tilhørende d respektive producenter.
- Symbolerne ™ og ® er udeladt i denne vejledning.

### Hvad er trådløs BLUETOOTH-teknologi og?

BLUETOOTH-teknologien er en trådløs teknologi med kort rækkevidde, der gør det muligt at oprette trådløs datakommunikation mellem digitale enheder, f.eks. en computer og et digitalt kamera. BLUETOOTH-teknologi har en rækkevidde på ca. 10 m. Det er almindeligt at tilslutte to enheder, men nogle enheder understøtter tilslutning af flere enheder på samme tid. Du behøver ikke et kabel for at oprette forbindelsen, og du behøver heller ikke at placere enhedene overfor hinanden, som det er tilfældet med infrarød teknologi. Du kan f.eks. bruge en enhed, der ligger i en taske eller i lommen. BLUETOOTH-standarden er en international standard, der understøttes af tusindvis af virksomheder over hele verden og bruges af flere forskellige virksomheder verden over.

**Maksimalt kommunikationsområde**

Det maksimale kommunikationsområde kan være kortere under følgende forhold.

- Når der er hindringer mellem systemet og BLUETOOTH-enheden, f.eks. en person, metal eller en væg.
- Når der bruges en trådløs LAN-enhed i nærheden af systemet.
- Når der bruges en mikrobølgeovn i nærheden af systemet.
- Når der bruges en enhed, der genererer elektromagnetisk stråling, i nærheden af systemet.

**Interferens fra andre enheder**

- BLUETOOTH-enheder og trådløs LAN (IEEE802.11b/g) bruger samme frekvens, og der kan derfor forekomme mikrobølgeinterferens, der kan nedsætte kommunikationshastigheden, forårsage støj eller ugyldig tilslutning, hvis systemet bruges i nærheden af en trådløs LAN-enhed. I dette tilfælde skal du gøre følgende.

- Placer systemet mindst 10 m fra den trådløse LAN-enhed.
- Sluk den trådløse LAN-enhed, hvis systemet bruges inden for 10 m fra den trådløse LAN-enhed.

**Interferens til andre enheder**

Mikrobølger, der kommer fra en BLUETOOTH-enhed, kan påvirke brugere af elektronisk medicinsk udstyr. Sluk systemet eller andre BLUETOOTH-enheder på følgende steder, da brugen kan medføre ulykker.

- I nærheden af brændbar gas, f.eks. på et sygehus, i et tog, om bord på fly eller på en tankstation
- I nærheden af automatiske døre eller brandalarmere

**Bemærk**

- Hvis du vil bruge BLUETOOTH-funktionen, skal systemets profil og BLUETOOTH-enhedens profil være den samme.
- Bemærk, at enhedernes specifikationer er forskellige, også selvom de har samme profil, og derfor kan deres funktion variere.
- Under en lignende-varende telefonsamtale, eller når der afspilles musik, kan lyden på systemet være en smule forsinket i forhold til den lyd, der afspilles på BLUETOOTH-enheden - dette skyldes BLUETOOTH-teknologiens karakteristika.
- Systemet understøtter sikkerhedsfunktioner, der er i overensstemmelse med BLUETOOTH-standarden, så der kan oprettes en sikker forbindelse, når du bruger BLUETOOTH-teknologi - sikkerheden er dog muligvis ikke tilstrækkelig, afhængigt af indstillingen. Vær forsigtig, når du kommunikerer via BLUETOOTH-teknologi.
- Vi kan ikke holdes ansvarlige for lækage af oplysninger, der opstår under BLUETOOTH-kommunikation.
- En enhed med BLUETOOTH-funktion skal være i overensstemmelse med den BLUETOOTH-standard, der er defineret af Bluetooth SIG, og skal være godkendt. Selvom en tilsluttet enhed er i overensstemmelse med ovenstående BLUETOOTH-standard, er det ikke alle enheder, der kan tilsluttes eller bruges korrekt, afhængigt af enhedens funktioner eller specifikationer.
- Der kan forekomme afhængighed af den BLUETOOTH-enhed, der har oprettet forbindelse til systemet, kommunikationsmiljøet og brugsmiljøet.

### Specifikationer

#### Højtalersektion

**Højtalere**

Tweeter: cylinder af glasklar plast
Woofer: ca. 50 mm dia.

**Kabinetttype**

Passiv kabinetmodel

**Frekvensbånd**
60 Hz – 40.000 Hz

### Forstærkersektion

**Referencenydningseffekt**

Brug af lysnetadapter: 13 W (woofer, ved 10 % harmonisk forvrængning, 1 kHz, 6 G)

Ande udgange: 6 W (woofer, ved 10 % harmonisk forvrængning, 1 kHz, 6 G)

**4 CH (tweeter: 3 CH, woofer: 1 CH)**

### BLUETOOTH-sektion

**Kommunikationssystem**

BLUETOOTH-specifikation version 3.0

**Output**

BLUETOOTH-specifikation Power Class 2

**Maksimalt kommunikationsområde**
Fri tilslutning: ca. 10 m\*

**Radiofrekvens**

2.4 GHz-bånd (2.4000 GHz til 2.4835 GHz)

**Modulationsmetode**

**Kompatibel BLUETOOTH-profiler<sup>2</sup>**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)/AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
**Understøttede codecs<sup>3</sup>**
SBC<sup>4</sup> / AAC<sup>5</sup> / aptX / LDAC<sup>6</sup>

**Transmissionsbåndbredde (A2DP)**
20 Hz – 20.000 Hz (med sampling på 44,1 kHz) / 20 Hz – 40.000 Hz (med sampling på LDAC 96 kHz, 990 kbps)

- † Det faktiske område kan variere, afhængigt af faktorer som hindringer mellem enheder, magnetfelter omkring en mikrobølgeovn, statisk elektricitet, modtagelsesomhed, antennens ydeevne, operativsystem, brug af software osv.
- BLUETOOTH-standardprofilen angiver formålet med BLUETOOTH-kommunikation mellem enheder.
- Codec: Lydsignalets komprimering og konverteringsformat.
- Subband Codec
- Advanced Audio Coding
- LDAC er en lydindkodningsteknologi til "Lyd i høj opløsning (Hi-Res)" udviklet af Sony, som fungerer ved 990 - 303 kbps\*7 med samplingfrekvens på 96/88,2/48/44,1 kHz. Den er optimeret til høj samplingfrekvens og kodning med høj bithastighed og muliggør overførsel af lydindhold med høj opløsning selv gennem BLUETOOTH-forbindelse, mens en lydkvalitet svarende næsten til den originale bibeholdes ved et stabilt, trådløst netværksmiljø. Den søger også for høj kodningseffektivitet ved lave samplingfrekvenser og lave bithastigheder, hvilket muliggør lydoverførsel af CD-kvalitet selv ved en ustabil trådløs forbindelse.
- 7 Hvis samplingfrekvensen er 96 kHz eller 48 kHz, fungerer den ved 990 - 330 kbps. Hvis samplingfrekvensen er 88,2 kHz eller 44,1 kHz, fungerer den ved 909 - 303 kbps.

### Belysningssektion

**Lysstrøm**

Under 60 lm

**Korrelert farvetemperatur (Correlated colour temperature, CCT)**
Ca. 1.900 K

### Generelt

**AUDIO IN**

ANALOG Ø 3,5-mm-stereoministik

**Strøm**

19,5 V DC (med den medfølgende lysnetadapter tilsluttet en strømforsyning med 100 V-240 V AC) eller med det indbyggede litium-ion-batteri

**Strømforsbrug (ved brug af lysnetadapter)**

Ca. 20 W (ved opladning, maks. lysstyrkeindstilling for belysning)
Ca. 6 W (når opladning er afbrudt, maks. lysstyrkeindstilling for belysning)
Ca. 1,9 W (når BLUETOOTH er standby, maks. lysstyrkeindstilling for belysning)
Ca. 0,4 W (ved normal standby)

**Brugstid for et litium-ion-batteri (når BLUETOOTH er tilsluttet)**

**Opladningstid for litium-ion-batteri**
Ca. 2 timer\*8

**Driftstemperatur**
5 °C til 35 °C

**Mål (med fremspringende dele og knapper)**

Ca. 82 mm dia. x 303 mm

**Vægt**

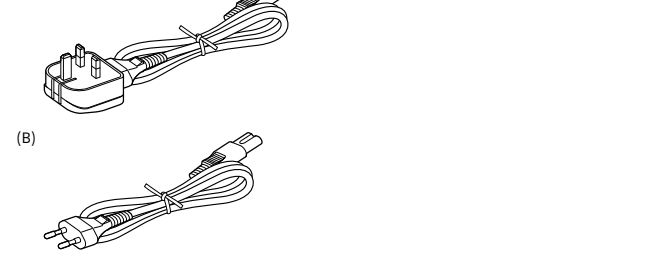
Ca. 920 g (med genopladeligt batteri)

**Medfølgende tilbehør:**
Nedledning (2)9 / Lysnetadapter (1) / Renseskul (1) / Startvejledning / Referencevejledning (dette dokument) / Garantibevis (1)

- \*8 Den faktiske tid kan variere afhængigt af omgivelsestemperaturer og anvendelsesforholdene.
- \*9 For landene i UK, Irland, Malta og Cypern:

- Brug nedledningen (A).
- Af sikkerhedsårsager er nedledningen (B) ikke beregnet til landene/områderne ovenfor og må derfor ikke bruges der.
- For kunder i andre lande/områder: Brug nedledningen (B).

(A)



Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

### Kompatibel iPhone/iPad/iPod-modeller

Kompatibel model	BLUETOOTH®
iPhone 6 Plus	<input type="radio"/>
iPhone 6	<input type="radio"/>
iPhone 5s	<input type="radio"/>
iPhone 5c	<input type="radio"/>
iPhone 5	<input type="radio"/>
iPhone 4s	<input type="radio"/>
iPhone 4	<input type="radio"/>
iPad Air 2	<input type="radio"/>
iPad mini 3	<input type="radio"/>
iPad Air	<input type="radio"/>
iPad mini 2	<input type="radio"/>
iPad mini	<input type="radio"/>
iPad (4. generation)	<input type="radio"/>
iPad (3. generation)	<input type="radio"/>
iPad 2	<input type="radio"/>
iPod touch (5. generation)	<input type="radio"/>
iPod touch (4. generation)	<input type="radio"/>

pr. januar 2015

**Bemærk**

Sony kan ikke holdes ansvarlig for situationer, hvor du mister eller beskadiger data på en iPhone/iPad/iPod, når en iPhone/iPad/iPod er tilsluttet dette system.

**Suomi**
Lasiakkaisten
Lue nämä ohjeet huoltokäsikirjan kääntämisen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Tämä tuote ei sovellu kottalokausien huoneiden valaistukseen.





